

69

**РУКОВОДИТЕЛЬ АДМИНИСТРАЦИИ
ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Москва, Кремль

**Ю.Ф.Ярову,
✓ В.П.Семенченко**



А. Чубайс

« 11 » ноября 199 6 г.

№ А4-10074

РАЗОСЛАТЬ

Какие документы (копии)
письмо Лубоша Добровски на 1 л.

(наименование учреждения, исх. номер, дата)
+ прил. 1 л.

ВХ.42988 от 10 11 96 г.

Кому Ю.Ф.Ярову - копия
В.П.Семенченко - копия

(наименование учреждения, организации)

с-т Чубайса - оригинал

г. _____ оригинал

11 11 96 г.

(дата)

А.Чубайс

(подпись)

Ярову Ю.Ф.
Семинскому Р.П.
11.11.96

ПОСОЛ
ЧЕШСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Москва, "7" ноября 1996 года

Уважаемый господин Чубайс!

Мне поручено передать через Вас от Президента Чешской Республики Вацлава Гавела пожелания скорейшего выздоровления Президенту Российской Федерации Борису Николаевичу Ельцину.

Одновременно хочу Вас, уважаемый господин Чубайс, заверить, что приглашение для Б.Н. Ельцина отдохнуть в г. Карлови-Вари остается в силе и Вацлав Гавел о нем опять напоминает, несмотря на то, что на свое письмо, адресованное Президенту России и переданное мною 12 августа с.г. господину Ю.Ф. Ярову, не получал пока ответа.

Пользуюсь случаем, чтобы заверить Вас в своем глубоком уважении.

Лубош Добровски
Лубош Добровски

Уважаемому господину
Чубайсу А.Б.
Руководителю Администрации
Президента Российской Федерации
г. Москва

Уведомь в емске
(м/б.)

*Ю.Ф. Яров - дасть
объясн (моя с ним не-
решованни).*

вх. 42988 от 10.11.96

№10742

*Ю.Ф. Яров
12. XI. 96г.*

Неофициальный перевод телеграммы
с чешского языка.

Прага, 6.11. 1996 года

Уважаемый господин Президент!

Разрешите выразить мое удовлетворение тем, что сделанная Вам вчера операция прошла успешно и без малейших осложнений.

Я убежден в том, что Ваш волевой характер и решимость будут в значительной мере способствовать выздоровлению и скорейшему возвращению к работе.

Хочу Вас, господин Президент, заверить, что приглашение отдохнуть на моей Родине, которое я послал Вам летом этого года, остается и впредь в силе. Полагаю, что пребывание, например на всемирноизвестном курорте Карлови-Вари доставило бы Вам удовольствие и дало возможность набраться новых сил.

Вацлав Гавел
Президент Чешской Республики

Уважаемому господину
Борису Николаевичу Ельцину
Президенту Российской Федерации
г. М о с к в а